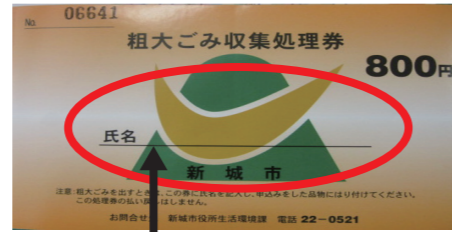


Paraan sa pag-aapply ng Bulky Garbage door to door collection.

- ①Pumunta sa Opisina ng Living Environment Section o tumawag sa Telepono para sa Aplikasyon. (TEL: 23-7629)
※Walang Opisina tuwing Sabado, Linggo at Holiday.
- ②Ang Aplikasyon para sa araw ng pagkokolekta ay may alituntunin na sinusunod na kolektahin sa susunod na linggo sa araw ng Miyerkules.
- ③Pagkatapos mag-apply, bumili ng Ticket (800yen) para sa 「Bulky Garbage Collection Processing」 mismo sa area kung saan mayroong Sales Outlet.
※Maaring ipakita namin ang aplikasyon sa pag-aapply tungkol sa pagbili ng Ticket.
- ④Isulat ang iyong Pangalan sa Disposal Ticket ng Pentel pen at idikit sa Bulky Garbage. Dalhin ito sa bahay at itabi sa harapan o sa labas hanggang sa araw ng pagkokolekta ng basura.



Isulat dito ang iyong pangalan

●Bumili ng Ticket mismo sa area kung saan mayroong Sales Outlet para sa pagpoproseso ng maramihang basura (Bulky Garbage)

Piago Shinshiro Store (Miyanoushiro)	A coop Shinshiro Store (Hirai)	Aichi East Agricultural Cooperative Horaiji Branch (Kuroze)
Valor Shinshiro Store (Noda)	Aichi Higashi Agricultural Cooperative Horai District Farming Center (Nagashino)	Aichi Higashi Agricultural Cooperative Tsukude District Center (Tsukude Takasato)
Green Farm Shinshiro (Toyosaka)	Aichi Higashi Oono Branch (Oono)	Shinshiro City Clean Center (Hiyoshi)

Q&A Pamamaraan ng paghihiwalay at pagtatapon ng Recyclable waste at mga basura

Q1. Maari po bang itapon sa maramihang basura (Bulky garbage) ang mga electronic appliances na may laman pa itong freon gas?

A1. Ang mga electronic appliances tulad ng dehumidifier compressor at cold water chiller ay gumagamit ng freon Gas na nagpapalamig sa loob ng bahay. Ang mga electronic appliances ay ipinagbabawal itapon kapag may laman pa itong freon gas. Hilangin sa kumpanyang dalubhasa na **tatangalin ang freon gas** at itatapon ito sa malakihang basura (Bulky garbage). Kung may katanungan tungkol sa detalyadong pamamaraan ng pagpoproseso, makipag-ugnay sa Opisina ng Living Environment Section.

Q2. Ano po ba ang dapat gawin sa pagpoproseso ng mga Video tape at Cassette tape?

A2. Itatapon ang mga Video tape at Cassette tape sa 「Storage Area」. Ito ay napabilang sa mga basurang hindi nasusunog (non-biodegradable). Ang Video tape case at Cassette tape case nito ay itapon sa 「Matitigas na Plastic」. Kung itatapon ito sa araw ng pagkokolekta ng recyclable waste sa inyong area, kokolektahin ito sa nakakahiwalay na kulay asul na basket.

Q3. Maari po bang bubuwagin ang muwebles (furniture) na gawa sa Kahoy at itatapon ito sa Clean Center?

A3. Itatapon ang Muwebles na gawa sa kahoy sa Area kung saan mayroong tumatanggap ng maramihang basura (Bulky garbage) dahil ipinagbawal itapon ito sa Clean Center na may kasamang materyales na hindi nasusunog tulad ng pako, turnilyo, mga glass ware at mga kahoy na may kapal na mas mataas sa 5cm.

Q4. Ano po ba ang dapat gawin sa pagpoproseso ng mga rechargeable small battery at button cell battery?

Kung itatapon ito sa araw ng pagkokolekta ng recyclable waste sa inyong area, Itatapon ito sa 「Hazardous material」 na nakahiwalay. **Siguraduhin ibukod ito na nailagay sa Vinyl tape** dahil ang mga rechargeable small battery (Lithium-ion rechargeable battery) at button cell battery ay maaring magdulot ng sunog. Maaring itatapon din ito sa mga Sales Outlet na may Collection box na nakalagay.

Q5. Maari po bang bubuwagin ang television at washing machine at itatapon ito sa recyclable waste?

Hindi. Ang pagrerecycle ng mga partikular na elektronikong kagamitan sa bahay tulad ng television, aircon, washing machine at refrigerator ay mahigpit na sinusunod ang mga proseso na dadalhin sa mga kumpanyang gumagawa nito ayon sa batas. Ang mga partikular na produkto ayon sa Electronic Appliances Recycling Law ay **ipinagbabawal kalasin** ito at dapat itong isagawa sa tamang paraan ng pagpoproseso. Kung may katanungan tungkol sa pamamaraan ng pagpoproseso, tingnan sa 「Pamamaraan ng pagpoproseso sa mga partikular na produkto ayon sa Electronic Appliances Recycling Law.」



Gabay 2

Gabay para sa Paghihiwalay ng Recyclable Waste at mga Basura mula sa Bahay

- Maaring gamitin pareho ang 「Gabay para sa Paghihiwalay ng Recyclable waste at mga basura (Gabay 1)」 at ang 「Collection Calendar」.
- Kung may katanungan tungkol sa Pamamaraan ng paghihiwalay ng mga basura, makipag-ugnay sa opisina ng Living Environment Section o kumpirmahin sa online Homepage ng Shinshiro. Maaring i-upload ang **ごみ分別アプリ「さんあ〜る」** o Appli 「3R」 tungkolsa paghihiwalay ng mga basura.

Hyperlink tungkol sa paghihiwalay ng mga basura (Shinshiro City homepage)



Appli「3R」tungkol sa paghihiwalay ng mga basura



Maaring kumpirmahin ang mga impormasyon tungkol sa Recyclable waste at mga basura. Siguraduhin gamitin dahil mai-access din dito ang paghihiwalay ng mga basura. Maaring i-download sa inyong mobile phone o tablet phone kapag i-scan ang QR code sa kaliwa.

Mga dapat Gawin tungkol sa Pagtatapon ng mga basura

- Mahigpit na ipinagbabawal ang pagtatapon sa ibang lugar kung saan mayroong Garbage Collection area ng Biodegradable o Recyclable Waste.
- Ang mga 「Basurang pagmamay-ari ng kumpanya」 mula sa Agrikultura, Pamilihan, Restaurant at Kumpanya ay mahigpit na ipinagbabawal magtapon sa mga Area kung saan mayroong Garbage Collection ng Biodegradable at Recyclable waste.
- Tingnan sa website ng Shinshiro tungkol sa pamamaraan ng pagtatapon ng basurang pagmamay-ari ng kumpanya.

I-scan ang QR code sa kanan



Pumunta sa Information window ng Clean Center kapag dadalhin ang basura.

Shinshiro City Clean Center	Recyclable Gathering Center (katabi ng Clean Center)	Bulky Garbage Collection Area (katabi ng Clean Center)
Biodegradable Garbage / Bulky Garbage (Basurang nasusunog)	Recyclable waste at konting basura ng Non-biodegradable	Bulky Garbage/Maramihang basura ng non-biodegradable
Lunes hanggang Biyernes: 9:00 a.m hanggang 5:00 p.m Sabado: 9:00 a.m hanggang tanghali ※Tuwing Linggo o Holiday ay walang trabaho bukod dito May bayad	Lunes hanggang Biyernes: 9:00 a.m hanggang 5:00 p.m Sabado: 9:00 a.m hanggang tanghali ※Tuwing Linggo o Holiday ay walang trabaho	Martes hanggang Huwebes at tuwing ika-4 na linggo sa isang buwan: 9:00 am hanggang 3:30 pm ※Tuwing Martes hanggang Huwebes ay walang trabaho bukod dito May bayad

[Inquiry tungkol sa Recyclable waste at mga Basura]

Shinshiro City Citizen Collaboration Department, Living Environment Section (inside Shinshiro City Clean Center)

TEL:(0536)23-7629 「o tawag sa 22-0521」 FAX:(0536)22-0554 E-Mail:kankyou@city.shinshiro.lg.jp

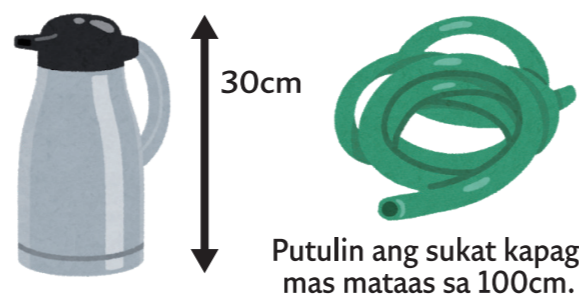
Dahilan ng pagkalito ng paghihiwalay ng Recyclable waste at mga basura

●Di-dapat at Dapat gawin sa Recyclable waste

Mga Damit at Tela	Mga Dapat Gawin sa Recyclable waste	Mga Di-dapat gawin sa Recyclable waste
Maleta Pantalon Kasuotan sa trabaho Uniporme Coat Sweater Jacket T-shirt Towel sheets Futon cover sheet Kumot (hindi quilting) Kimono (hindi kasali Obi) →「Maayos pa rin na tela at damit」 ay aming sinusuri.		Futon Zabuton Kotatsu futon Rug Carpet bathmat Doormat Toiletmat Toilet seat cover Gloves Sinturon Medyas Panti Panyo Kagamitan ng mga alagang hayop (pet clothes at iba pa) Furoshiki Indibidwal na pagbuburda ng mga damit (damit sa gym at iba pa) Uniporme sa Opisina o kasuotan sa trabaho heater Vest/Fan clothes at iba pa
Matitigas na plastic	Mga Dapat Gawin sa Recyclable waste	Mga Di-dapat Gawin sa Recyclable waste
Cassette tape case CD Case Sink Balde Itatapon sa 「maliliit na mga electronic appliances」 ang mga plastic toys (Kagamitan na may battery at cord ng kuryente). Disposable Plastic box (bote ng shampoo at mga detergent soap) Sealed Tupperware na may takip (Tupperware at iba pa)		Sweet snacks Wrapper Cup Noodle tulad ng Mayonnaise at iba pa Nadumihang di na malinis na PET bottle wrapper at iba pa →Itatapon sa 「Biodegradable garbage」 Gawa sa Polyvinyl chloride (faucet pipe, Gutter at iba pa) Gawa sa Polycarbonate (CD, DVD, Sunglass, eyeglass lenses at iba pa) Iba pang plantera na may lamang lupa → Itatapon sa 「Non-biodegradable garbage o Storage Area」
Uri ng papel	Mga Dapat gawin sa Recyclable waste	Mga Di-dapat gawin sa Recyclable waste
Sweet snacks at tissue paper box Paper bag Wrapping paper Envelope Memo paper Magazine Book Copy paper Pamphlet Paper file (tanggalin ang plastic at parteng may metal) Postcard Flyer Roll toilet paper Calendar at iba pa		May amoy na papel (sisidlan ng detergent soap at sabon) Paper cup Paper plate Crimping post card Copy paper Parcel delivery slip Receipt Seal Papel na nadumihan ng mantika o pagkain Larawan Album at iba pa

●Mga sinusunod na sukat

Ang laki ng 「Metal」, 「Matitigas na plastic」, 「Non-biodegradable garbage」 na maaring itatapon sa Area kung saan mayroong Recyclable Collection at Recyclable Gathering Center ay may sinusunod na sukat. Ang pinakamahabang side ay mas mababa sa 30cm at ang pinahabang sukat (mas mababa sa 5cm diameter). Ang haba na sukat ay mas mababa sa 100cm. Tinatapon na sa Bulky garbage (May bayad) kapag lumampas na ito sa sukat na sinusunod.

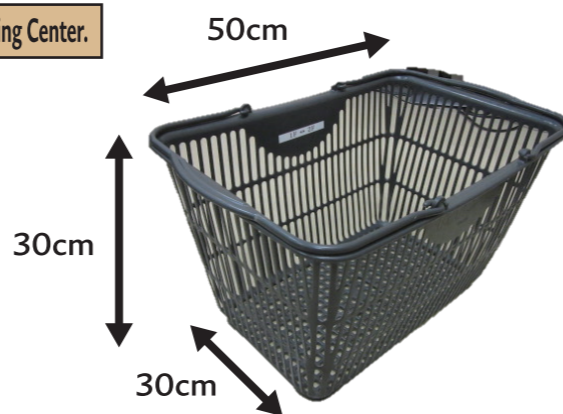


●Ang dami ng basurang di nasusunog (Non-biodegradable) ay puwedeng itatapon sa Recyclable Gathering Center.

Puwedeng itatapon ang mga Non-biodegradable garbage kahit konti lang ito sa Recyclable Gathering Center. Ang konting dami na sinusunod ay mahigit halos isang basket kapag namimili sa tindahan (tingnan ang larawan sa kanan).

※Gayunpaman, ang sukat na sinusunod sa pinakamahabang side ay mas mababa sa 30cm at ang pinahabang sukat (mas mababa sa 5cm diameter). Ang haba na sukat ay mas mababa sa 100cm.

Dadalhin ang maramihang basurang di nasusunog (non-biodegradable) sa Area kung saan mayroong Bulky Garbage kung itatapon ito ng maramihan (mahigit halos isang basket kapag namimili sa tindahan. (May bayad)



Tungkol sa pagpoproseso ng mga partikular na Produkto ayon sa Electronic Appliances Recycling Law

●Inquiry tungkol sa Pamamaraan ng Pagpoproseso

Electronic Appliances Recycling Ticket Center (Tel:0120-319640)

Electronic Appliances Recycling Ticket Center Home Page

Maaring kumpirmahin ang mga babayaran sa pagpoproseso at iba pa.



Maaring kumpirmahin sa Mapa mismo sa Pick up area at sa araw ng may Trabaho.



●Dadalhin mismo sa Pick up Area malapit sa Manufacturer.

Hindi na kailangan tumawag sa amin bago ninyo dadalhin.

Kung may katanungan tungkol sa pagrerecycle ng mga electronic appliances, makipag-ugnay sa Electronic appliances recycling Ticket Center.

Nittsu East Aichi Transport Co., Ltd. Head Office	Toyokawa Ushikubo-cho Shiroshita 85-1	TEL: 0533-85-7890
Okayama Prefectural Freight Forwarding Co., Ltd. Toyokawa Office	Toyokawa City Shinodacho Ichimichi 10	TEL: 0533-93-6535
TOEI Corporation Okazaki Head Office	Okazaki City Ohiramachi Tateishi 16-1	TEL: 0564-65-5181
Nittsu Mikawa Transport Co., Ltd. Okazaki Handling Office	Okazaki City Ohiramachi Nishiueno 107	TEL: 0564-22-8655

●Pamamaraan sa pagbili ng mga electronic appliances Recycling Ticket

Kumpirmahin ang product Model number at Maker kapag gustong itatapon ito.

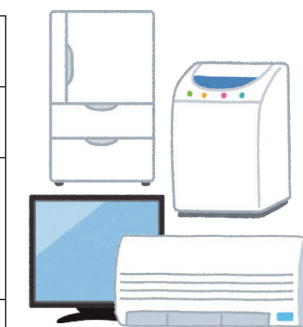
Pumunta sa pinakamalapit na Post Office at sabihin ang Model number at Maker.

Bayaran ang presyo ng Ticket at ituturo sa inyo ang pagrerecycle ng mga electronic appliances.

●Presyo ng Bayad

※Ang presyo na nasa ibaba ay tanging impormasyon lamang. Maaring kumpirmahin ito sa website homepage (I-scan lamang ang QR code) ng Electronic appliances Recycling Ticket Center tungkol sa detalyadong presyo ng bayad.
※Kung may kahilingan sa Opisina ng Living Environment Section tungkol sa Pagpoproseso, kailangan ninyong bumili ng Ticket para sa pagkokolekta ng maramihang basura (Bulky Garbage).

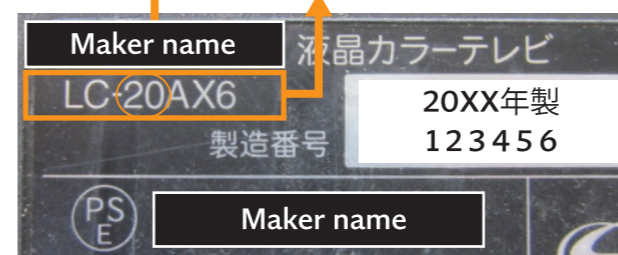
Product name/Pamantayan at iba pa	Electronic appliances Recycling Ticket (May bayad sa pagrerecycle)	Bulky Garbage Collection Processing Ticket (May Bayad sa Koleksiyon at Transportasyon)	Maliban sa ibang produkto
Aircon (kabilang na ang Outdoor unit)	2,000円	2,000円	Aircon na nakalagay sa kisame Cold Air Fan/dehumidifier
Television	Mas mababa sa 15 inches	2,000円	Projection TV Portable LCD TV
	Mas mataas sa 16 inches		
Washing machine/ Clothes Dryer	3,300円	2,000円	Dehydrator
Refrigerator Freezer	Mas mababa sa 170ℓ	3,000円	Store showcase Water cooler machine/ ice maker machine Refrigerated rice storage
	Mas mataas sa 171ℓ		



Ang mga refrigerator na ginamit sa kumpanya ay ipinagbawal dadalhin sa mga Area. Makipag-ugnay sa mga Sales Outlet o sa mga Supplier.

●Pamamaraan ng pagkumpirma ng Model number (Halimbawa)

• Television ① Kumpirmahin ang Maker name
② Kumpirmahin ang Model Number at Maker name. Ang dalawang digit ay katumbas sa laki ng dalawang numero.



• Refrigerator ① Kumpirmahin ang Maker name
② Kumpirmahin ang kapasidad ng produkto

